

rapport 2010

Survival

france



www.survivalfrance.org

Survival International (France)
18 rue Ernest & Henri
Rousselle, 75013 Paris
Tél : 01 42 41 47 62
info@survivalfrance.org

Survival 

Chers amis,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport d'activités de Survival International (France) de 2010, une année marquée par plusieurs événements importants.

Tout d'abord, l'éclatante victoire sur un géant minier de la tribu des Dongria Kondh en Inde qui a confirmé une fois de plus le poids et le pouvoir d'une opinion publique de plus en plus résolue à mettre un terme définitif à l'ère coloniale. Plus de 700 000 personnes ont visionné notre film 'Mine : histoire d'une montagne sacrée' sur notre site internet qui confirme ainsi son rôle de premier plan dans le combat pour la reconnaissance des droits des peuples indigènes.

C'est pourquoi l'organisation a décidé de développer considérablement cet outil, mais que ceux d'entre vous qui n'ont pas accès à internet se rassurent, ils pourront continuer à agir en suivant régulièrement nos actions urgentes publiées désormais dans une rubrique spéciale des Nouvelles de Survival.

Ensuite, l'installation du siège de notre association dans de nouveaux locaux beaucoup plus conviviaux nous donne enfin les moyens de garantir notre pérennité tout en offrant de meilleures conditions de travail et d'accueil.

Comme chaque année, ce rapport fait état des campagnes et des actions que nous avons menées durant l'année et des principales répercussions que celles-ci ont eues dans les médias. Il recense également les nombreuses activités de l'association qui n'auraient pu être menées sans l'active participation de nos fidèles membres, donateurs et sympathisants que je remercie chaleureusement.

Dans l'attente de vous rencontrer samedi 4 juin, à l'occasion de notre prochaine assemblée générale,

Très cordialement.



Patrick Menget
Président

CAMPAGNES

Devant la place prépondérante qu'occupe désormais internet et l'essor considérable de notre audience que cet outil nous a permis de mobiliser en l'espace de quelques mois, il ne nous est matériellement plus possible d'imprimer et de diffuser nos *Bulletins d'action urgente* à d'aussi larges effectifs, ce qui nous permet ainsi d'affecter une plus grande partie de notre budget aux campagnes. C'est pourquoi un seul *Bulletin d'action urgente* (concernant la déforestation au Paraguay) a été diffusé en 2010. Nos membres et sympathisants qui n'ont pas accès à internet retrouveront cependant nos principales actions en cours dans notre bulletin trimestriel '*Les Nouvelles de Survival*' dont nous maintenons la publication avec une nouvelle rubrique 'Action urgente'. Vous trouverez ci-après le résumé des principales campagnes qui ont été menées en 2010.

Brésil

En association avec une coalition d'ONG françaises, nord-américaines et brésiliennes, nous avons interpellé le président de GDF-Suez, Gérard Mestrallet, à propos de la participation de sa compagnie à la construction du barrage de Jirau en Amazonie brésilienne, dans l'État du Rondônia. Ce complexe hydroélectrique, dont la construction a commencé en 2008 sur la rivière Madeira menace la survie d'Indiens isolés qui vivent dans la région. Ni les autorités brésiliennes, ni GDF-Suez n'ont consulté les populations riveraines directement affectées par ce projet.

Paraguay

Fin janvier, nous avons remis une lettre à Mme Irina Bokova, directrice générale de l'Unesco, au sujet de la destruction de la forêt des Ayoreo-Totobiegosode qui est incluse dans une réserve de biosphère de l'Unesco.

Pérou

Le gouvernement péruvien a cédé plus de 70% de sa forêt amazonienne à des compagnies pétrolières. Une grande partie de ces concessions est habitée par des Indiens isolés. La prospection pétrolière est particulièrement dangereuse pour les Indiens du fait qu'elle ouvre des régions, jusque-là isolées, à de nouveaux arrivants tels que les bûcherons ou les colons qui utilisent les routes et les pistes tracées par les équipes de prospection pour pénétrer dans ces territoires. Notre campagne vise particulièrement la compagnie française Perenco qui opère au nord de l'Amazonie péruvienne, dans une région où vivent des Indiens isolés.

Inde

Survival International a lancé en février un appel au réalisateur du film *Avatar*, lui demandant de soutenir la tribu des Dongria Kondh dans l'État d'Orissa, en Inde, dont la montagne sacrée était menacée par le projet d'exploitation minière de la compagnie britannique Vedanta Resources. Plus de 700 000 internautes ont visionné notre film 'Mine' sur internet et plus de 10 000 lettres ont été envoyées par nos membres et sympathisants au ministère de l'Environnement indien qui a finalement gelé le projet le 24 août.

Ethiopie

La campagne en faveur des peuples de la vallée de l'Omo contre le projet destructeur du barrage Gibe III sur la rivière de l'Omo a été lancée officiellement en mars. Une pétition appelant au gel du projet tant que les huit tribus concernées n'auront pas été consultées a été mise en ligne par plusieurs ONG, dont Survival (www.stopgibe3.org).

Botswana

Les Bushmen ont gagné en appel, le 27 janvier 2011, un procès intenté au gouvernement botswanais pour récupérer leur unique puits d'eau de la réserve démantelé depuis plus de huit

ans. En septembre, Survival avait appelé au boycott du tourisme au Botswana et de ses diamants et mis en ligne quelques semaines plus tard une pétition exhortant la compagnie touristique Wilderness Safaris, qui a établi un lodge en plein cœur du territoire bushman, à se retirer. En l'espace de quelques semaines, la pétition a recueilli près de 30 000 signatures.

Bangladesh

En février, plusieurs villages indigènes ont été incendiés dans les Chittagong Hill Tracts et six Jumma ont été tués lors d'une attaque perpétrée par les colons bengali et les militaires. A la demande de la communauté jumma, Survival a organisé le 6 mars une manifestation sur le Parvis des droits de l'homme à Paris qui a réuni plus de 300 participants. *Libération* en a fait écho sur une pleine page.

Journée des peuples indigènes

A l'occasion de la journée internationale des peuples indigènes, le 9 août, Survival a publié un rapport sur les grands projets hydroélectriques qui menacent les peuples indigènes dans le monde. (www.survivalfrance.org/actu/6326)

Papouasie

Fin octobre, Survival a diffusé sur internet une vidéo qui montre des soldats indonésiens torturant deux villageois papous. Les répercussions médiatiques internationales ont poussé le gouvernement indonésien à réagir et à reconnaître la culpabilité de ses soldats qui ont finalement été jugés. Mais la sentence, rendue début janvier 2011, s'est avérée légère, les inculpés n'ayant été accusés que d'avoir désobéi aux ordres.

Convention 169

La Fédération Artisans du Monde a relayé dans son réseau (plus de 160 antennes en France) notre pétition pour la ratification de la Convention 169 de l'OIT par la France. A ce jour, elle compte plus de 15 000 signataires.

PRESSE

102 communiqués de presse ont été diffusés en 2010 auprès des médias. Plus de 3 500 journalistes sont inscrits à notre liste de diffusion. Les principaux articles sont parus dans *Le Monde*, *Libération*, *Le Point*, *Ouest France*, *Métro*, *20 Minutes*, *Le Canard Enchaîné*, *L'Humanité*, *France Soir*, *Politis*, *Mon Quotidien*, *Sciences et Vie*, *Ça m'intéresse*, *Le Nouvel Observateur*, *Courrier International*. Plusieurs médias francophones relaient également nos communiqués : *Le Temps* et la *Tribune de Genève* en Suisse, le *Devoir* et *Cyberpresse* au Canada, *La Libre Belgique*, *L'Echo*, en Belgique... De nombreux sites internet d'information tels que Youphil, Slate, Médiapart ou Rue 89 ont également couvert nos campagnes. Nous avons donné des interviews à RFI, France Inter, France Info, France Culture, Europe 1, Voice of America, RTL, Deutsche Welle, Radio Vatican, Le Mouv', etc.... Des chaînes de télévision ont également évoqué nos campagnes : France O, Arte, TV5 Monde, Canal +, LCI. Nos informations sont aussi régulièrement répercutées par l'AFP, l'AP et plusieurs autres agences de presse francophones. Enfin, le catalogue Survival 2011 a été présenté entre autres dans *Maison Française*, *Télé Star*, *La Vie*, *L'Esprit Village*.

CAMPAGNE PUBLICITAIRE

Trois encarts ont été gracieusement publiés dans *Libération*, *France Soir* et *L'Humanité* dans le cadre de notre nouvelle campagne publicitaire intitulée 'Un défi à la gloire'.

INTERNET

Notre site (français) a reçu plus de 200 000 visites en 2010. Le site international a été victime d'une cyberattaque globale en octobre émanant probablement des autorités botswanaises ou indonésiennes mécontentes des campagnes menées contre leurs gouvernements à cette période. 4 500 utilisateurs de Facebook ont rejoint la page de Survival France et 7 500 personnes étaient abonnées à notre newsletter

mensuelle au 31 décembre.

Le site pédagogique **Dans la peau d'un**

Papou a fait peau neuve fin décembre, il s'adresse désormais à la tranche d'âge 12-16 ans, notre autre site, **Nous le monde**, étant plus adapté aux 7-12 ans. C'est Alban Wydouw qui a gracieusement développé cette nouvelle version plus dynamique et interactive. Il contribue, avec Marie-Camille Fourcade à l'alimenter de façon régulière.

PUBLICATIONS

Nouvelles de Survival

- n° 75 (mars) : 'Une décennie de succès' - Avatar, les Na'vi sont bien réels - Le drame d'Avatar se joue aujourd'hui en Inde - Un projet hydroélectrique menace les Indiens isolés d'Amazonie - Entretien avec Alberto Pizango, leader d'Amazonie péruvienne.
- n° 76-77 (octobre) 'Inquiétants barrages' : Peuples indigènes et barrages géants - Le retour des barrages géants - Les barrages géants, un problème ? - Energie verte ? - Droit et illégalité - Les barrages qui menacent - David contre Goliath - Anne Chapman - La chute du ciel.
- n° 78 (déc-janv.) : 'Pourquoi boycotter le Botswana?' - Les oubliés de la République - Les Indiens de Vargas Llosa - Faire émerger la vie - Dmitri Anatolievitch Medvedev!

Ethnies n° 35-36 : 'Habiter le Monde - Chroniques du XXI^e siècle'. Ce numéro a fait l'objet de recensions dans *Le Monde*, *National Geographic*, *Nature & Progrès*.

RENCONTRES

- Alberto Pizango, leader de l'AIDSESP, l'organisation regroupant les Indiens d'Amazonie péruvienne (en janvier; à Managua, au Nicaragua).
- Juvenal Arrieta, membre de l'ONIC, organisation nationale des Indiens de Colombie (février)
- Mata, Indien wayana de Guyane (février)
- Raoni, leader kayapo du Xingu, Brésil (mai)
- Francis Atul Sarker, Caritas Bangladesh (mai)

- Asdrubal, représentant arhuaco de Colombie (juin)
- Nidoïsh Naisseline, grand chef de l'île de Maré, Nouvelle Calédonie (décembre)

ANIMATION

- 29 janvier : J.-P. Razon a participé à un débat sur la Guyane organisé par la LDH de Paris 19
- 7 mars : intervention de J.-P. Razon lors de la projection du film 'Dirty Paradise' au FIFDH de Genève
- 21 mars : S. Baillon est intervenue suite à la projection du film 'Crude' à Strasbourg
- 20 mai : intervention de S. Baillon lors de la projection du film 'Dirty paradise' organisée par Artisans du Monde à Paris
- 25 mai : S. Baillon a participé à la conférence organisée par FAL et France Libertés à la mairie du 2^e de Paris à l'occasion de la tournée européenne de Roger Rumrill, journaliste péruvien
- 8 juin : J.-P. Razon a animé un débat dans une association citoyenne de Colombes
- 29 juillet : J.-P. Razon a participé à un débat organisé par la Ligue de l'enseignement à Montignac (Dordogne)
- 1^{er} et 2 octobre : S. Baillon a participé à la conférence inaugurale de la Saison 'Peuples autochtones en résistance' organisée par le CIIP de Grenoble
- 5 octobre : S. Baillon a participé aux 'Mardis de l'environnement' organisés par la Fondation Ricard sur le thème de la biodiversité
- 9 novembre : S. Baillon a participé à la conférence organisée par Artisans du Monde de Laval (Mayenne) suite à la projection du film 'La Terre des hommes rouges'
- 19 novembre : débat avec S. Baillon à la projection du film 'Le business de l'or au Guatemala' au Festival des Images mouvementées d'ATTAC au cinéma La Clef, à Paris
- 3 décembre: intervention de J.-P. Razon à une table ronde sur les pratiques des peuples indigènes au Salon 'Planète mode d'emploi' à Paris.

DIFFUSION

Survival a été présente lors des manifestations suivantes :

- 11 au 14 février : 'Journées amérindiennes' à Amnesty, Paris : présentation de l'exposition 'Amers Indiens' de Christophe Kuhn et stand.
- 14 février : 'Journées des résistances amérindiennes' à St Martin en Vercors (Drôme)
- 26 mars au 2 avril : présentation de l'exposition Survival dans un collège de Prayssac (Lot) et conférence de Gervais Coppé (adhérent) sur les peuples indigènes à l'Université du temps libre de la ville
- 8 au 16 mai : présentation de l'exposition Survival à Artisans du Monde de Paris 20
- 17 au 23 mai : présentation de l'exposition Survival à Artisans du Monde de Clamart (Hauts de Seine)
- 17 mai : présentation de l'exposition Survival à Artisans du Monde de Briançon (Htes-Alpes)
- 23 au 25 juillet : stand Survival au Festival Aborigène à Airvault (Deux-Sèvres)
- juillet : stand au Festival bio de Foix (Ariège)
- 5, 12 et 26 juillet : présentation de Survival au musée départemental de Gap (Hautes-Alpes)
- 5 au 15 octobre : présentation de l'exposition Survival à la Maison de l'international de Grenoble
- 15 au 20 novembre : présentation de l'exposition Survival à l'Espace vie étudiante du campus de Grenoble
- 23 novembre : présence de Survival au CADR de la Mulatière (Rhône) lors de la projection du film 'Samson & Delilah'
- 30 novembre : présentation de l'exposition Survival au lycée agricole de Rochefort Montagne (Puy de Dôme) et conférence de S. Baillon.

CINÉ-DÉBATS

Le cycle de ciné-débats organisé par Nathalie Charles s'est poursuivi tous les premiers lundis du mois à la Filmothèque du Quartier Latin

(Paris) :

- 4 janvier : 'Ishi, le dernier des Yahis' de A. Makepace, J. Riffe et P. Roberts en présence de Mathieu Charle et Daniel Meyers
- 1er février : 'Fausta' de Claudia Llosa, en présence de Daniel Dupuis
- 1er mars : 'Le peuple invisible' de R. Desjardins et R. Monderie
- 5 avril : 'Dirty Paradise' de Daniel Schweizer, en présence du réalisateur
- 3 mai : 'Samson & Delilah' de Warwick Thornton, en présence de Géraldine Leroux
- 7 juin : 'Tabou' de F.W. Murnau

MEMBRES

Au 31 décembre 2010 le fichier comportait 21 800 membres, donateurs, abonnés et sympathisants.

CATALOGUE

Le catalogue a été envoyé fin octobre à plus de 9 000 membres et sympathisants ; au 31 mars nous avons reçu 855 commandes dont près de 42% via internet (contre 31% l'an dernier).

MÉCÉNAT, PARTENARIAT

Ideas

Cet organisme, dont l'objectif est de répondre aux exigences de la démarche philanthropique, nous a délivré en juin le 'Label Ideas' qui a pour vocation de favoriser la collecte de dons en développant la confiance des donateurs. Des contrôles externes préliminaires à notre candidature sur la bonne gouvernance de notre association ont été effectués par un commissaire aux comptes indépendant.

La Nef

Nous sommes partenaires depuis 2006 du plan d'épargne proposé par cette société financière. En 2010, 78 donateurs nous ont reversé une partie des intérêts de leurs placements solidaires pour un montant de 3 989 €.

Fonds yanomami

Un appel de fonds signé de Davi Kopenawa, leader yanomami du Brésil, a été diffusé en mai auprès de nos membres et donateurs. Près de 12 000 € ont été récoltés.

Exposition 'Esprit nomade' au Sénat

Nous avons établi un partenariat avec les photographes Gianni et Tizianna Baldizzone pour l'exposition 'Esprit Nomade' qu'ils ont présentée sur les grilles du Jardin du Luxembourg à Paris, de mars à juillet.

Sciences Po

Nous avons parrainé la conférence 'La République face à ses autochtones. Les droits des peuples autochtones dans la République française à la lumière de la Convention 169' organisée dans le cadre d'un projet collectif étudiant de Sciences-Po à Paris le 5 juin.

Buda Musique

Gilles Fruchaux, membre bienfaiteur de Survival France qui dirige la maison de production de disques Buda Musique, nous a généreusement offert les coûts de fabrication du disque inséré dans le numéro 35-36 d'*Ethnies* 'Llaquiclla, musiques de Colombie et d'Équateur' produit par Jean-Guy Chopin Thermes.

E-graine

Nous avons été partenaires de cette association pour la réalisation d'une mallette pédagogique sur la biodiversité destinée aux collégiens.

ADMINISTRATEURS

Bureau

Président : Patrick Menget

Vice-président : Bruce Albert

Secrétaires : Eric Wittersheim, Jennifer Kaku

Trésorière : Charlotte Gavois.

Conseil d'administration :

M. Adam, B. Albert, A. Bensa, E. Boyer-King,

D. Buchillet, J.-P. Castelain, H. Chandès, N. Charles, J. Chassin, M. Dauzier, G. Del Franco, B. Froment, C. Gavois, B. Glowczewski, J. Kaku, J. Landaburu, Y. Le Bot, P. Menget, J.-C. Monod, L. Muller, F.-M. Renard-Casevitz, H. Rivière d'Arc, E. Wittersheim.

SECRETARIAT

- S. Baillon et J.-P. Razon ont participé à l'assemblée générale de Survival à Londres en mai
- L'assemblée générale de Survival France s'est tenue le 12 juin à la Filmothèque du Quartier latin (démission de 3 membres et élection de deux membres, création d'un comité d'audit)
- Une rencontre avec des bénévoles a été organisée le 14 octobre par Thomas Léaud chargé de coordonner la diffusion
- Un pot d'inauguration des nouveaux locaux a été organisé le 21 décembre.

Permanents

Jean-Patrick Razon (directeur)

Dominique Dauzier (administration)

Sophie Baillon (communication)

Jenny Joussemet (diffusion et mécénat) du 1er février au 15 juillet.

Collaborateurs bénévoles :

L. Baranton, E. Bernard, N. Charles, M. Demoy, S. Deux, L. Escartin, M.-C. Fourcade, G. Françoise, R. Gautreau, Ch. Gavois, M. Greene, J. Grimsey, C. Grin, C. Gueudré, S. Haddak, M.-L. Hairie, G. Harel, K. Jacquier, J. Joussemet, D. Klein, Th. et N. Léaud, A. Le Ber, J. Main, A.-L. Merlet, G. Mingalimova, Th. Morin, L. Muncke, J. Oleksiak, H. Renaud, R. Robelin, F. Ruaz, A. Schmitt-Queulelet, J. Varrod, P. Verjut, P. Viala, A. Wydouw.

Et les traducteurs :

Pierre-Alain Gendre, Alice Hertzog, Yael Raffner, Gerald Wojtal-Aillaud, Jacqueline Main, Antoine Roset, Clarisse Mereilles, Olivier Mespoulet.

COMPTES

Le compte d'emploi des ressources réalisé selon une méthode analytique que nous présentons pour la seconde année consécutive permet d'offrir une plus grande visibilité sur les sommes collectées par l'association et de comprendre de façon claire comment elles sont utilisées dans le contexte de notre structure nationale. Il atteste de la sincérité et de la compatibilité avec les documents comptables fournis à notre Commissaire aux Comptes. Il permet également de mesurer plus facilement l'évolution de l'association et la progression de ses ressources et de ses actions. Ainsi, peut-on constater qu'en 2010, 67 % des produits de la générosité du public ont été dédiés aux missions sociales. Le total des ressources de l'exercice 2010 (valorisation du bénévolat non comprise) qui ressort à 256 514 € est supérieur de 16 867 € à celui de 2009. L'excédent de 17 101 €, soit près de 55 % de plus que l'année

précédente, confirme la période de croissance amorcée en 2006. Les dons enregistrent une augmentation de 17,5% tandis que les adhésions, toutes catégories confondues, ont diminué de 5 030 €. Le poste 'Publications' enregistre une diminution de plus de 5 000 € par rapport à l'an dernier. Enfin, les ventes du catalogue ont également diminué de plus de 7 000 €. Le total des emplois de l'exercice fait apparaître une hausse de 16 867 € en partie due au recrutement de nouveau personnel, les autres postes restant stables.

Le bilan financier que nous présentons ci-dessous est le fruit du travail assidu et dévoué de M. Guy Harel, notre expert comptable bénévole. Qu'il trouve ici, cette année encore, l'expression de notre immense gratitude.

Bilan et compte de résultats complets sont à la disposition de nos membres et donateurs sur simple demande.

Survival International (France) Compte d'emploi des ressources 2010

EMPLOIS	2010	2009	Ecart	RESSOURCES	2010	2009	Ecart
Missions sociales				Produits de la générosité du public			
Frais de personnel	92 778	88 518	4 260	Dons	104 105	88 572	15 533
Publications	20 819	16 215	4 604	Autres produits liés à la générosité du public			
Matériel catalogue	26 067	29 101	-3 034	Cotisations	48 457	53 487	-5 030
Poste	13 874	14 003	-129	Ventes catalogue	55 738	63 054	-7 316
Charges des locaux	8 393	7 891	502	Publications	5 878	11 183	-5 305
Projets	973	3 428	-2 455	Campagnes	15 802	5 427	10 375
Cot. Survival		3 500	- 3 500	Événements	1 040	4 575	-3 535
Total miss. soc.	162 904	162 656	248	Total autres	126 915	137 726	-10 811
Frais recherche de fonds				Produit sur ex. ant.	14 000		14 000
Frais de personnel	55 381	49 921	5 460	Cnasea	5 801	8 775	-2 974
Poste	4 625	4 667	-42	Autres produits			
Charges des locaux	5 010	4 450	560	Produits financiers	4 535	3 224	1 311
Frais financiers	1 790	1 458	332	Divers	1 158	1 350	-192
Total rech. de fonds	66 806	60 496	6 310	Total autres produits	5 693	4 574	1 119
Frais de fonction.	9 703	5 441	4 262	Total ressources	256 514	239 647	16 867
Total emplois	239 413	228 593	10 820	Total général	256 514	239 647	16 867
Excédent exercice	17 101	11 054	6 047	Bénévolat	181 600	154 350	27 250
Total général	256 514	239 647	16 867	Total + bénévolat	438 114	393 997	44 117
Bénévolat	181 600	154 350	27 250				
Total + bénévolat	438 114	393 997	44 117				